
안국사

安國寺

An'guksa



안국사 측면 전경 / 安國寺 側面 全景
side whole view, An'guksa

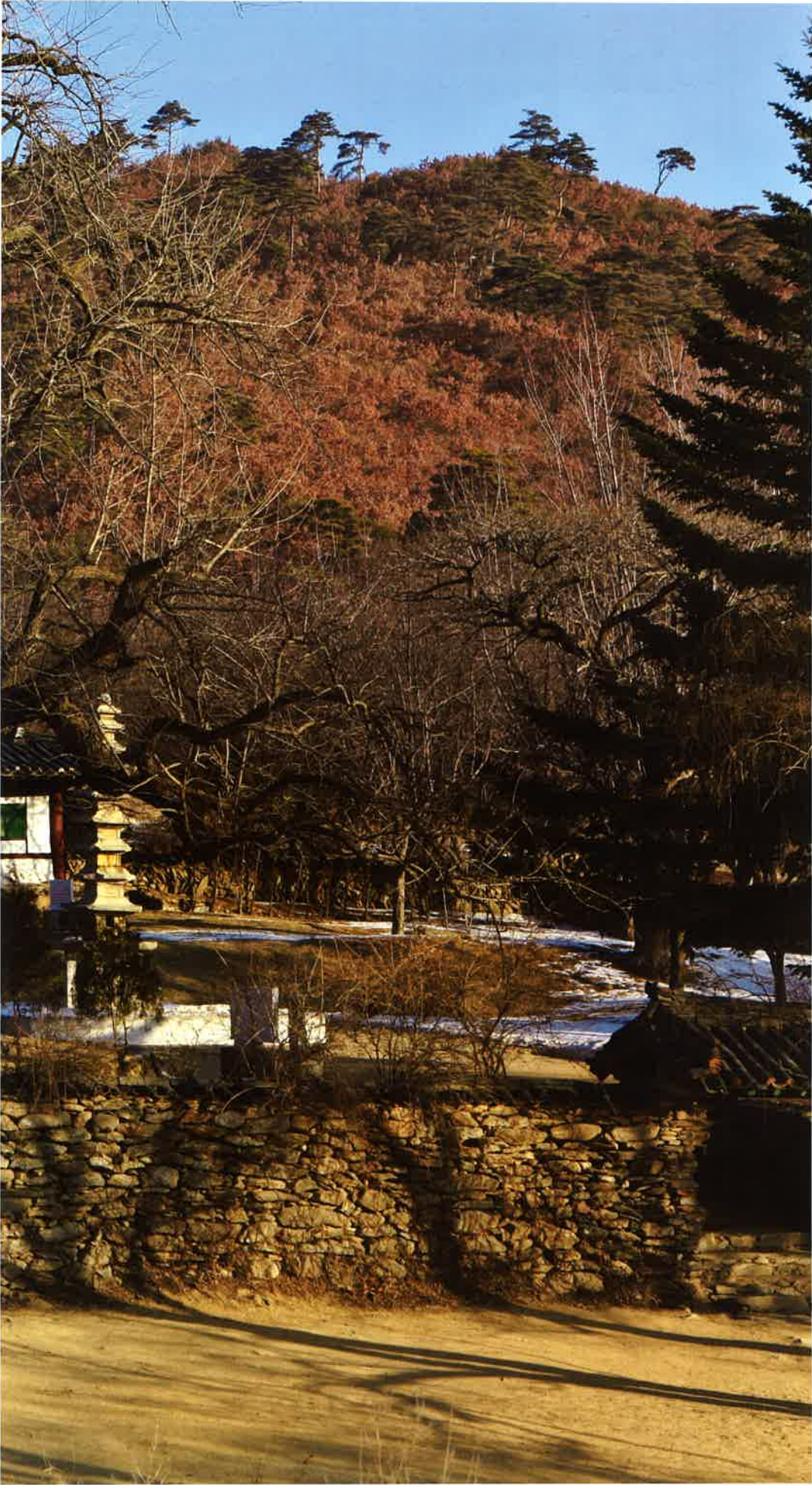
寺國安山擘鳳

안국사 연혁

- 평안남도 평성시 봉학동 봉림산에 있다.
- 국보유적 제34호
- 503년(천감 2) 범석현욱이 창건
- 1419년(세종 1) 중건
- 1594년(선조 27) 중수
- 1654년(효종 5) 중수
- 1785년(정조 9) 중수

The history of An'guksa(安國寺)

- Located in Pongnin mountain, Ponghak-dong, Pyöngsöng-si, P'yöngannam-do
- The remains No. 34 as national treasure
- Founded by Pöpsök Hyöñuk in 503 (2nd year of Ch'on'gam, Koryö)
- Re-constructed in 1419 (1st year of King Sejong, Chosön)
- Repaired in 1594(27th year of King Sönjo, Chosön)
- Repaired in 1654(5th year of King Hyojong, Chosön)
- Repaired in 1785(9th year of King Chöngjo, Chosön)



안국사 전경 / 安國寺 全景 / whole view, An'guksa



대웅보전 편액 / 大雄寶殿 扁額 / tablet, Tacungbojŏn hall

대웅보전은 2층으로 된 본전으로 정면 5칸(17.04m), 측면 2칸(6.3m)의 합각집이다. 문루의 도리가 9개나 되는 것이 특이하며, 내부는 기둥들을 2층 천정까지 높게 올렸다.

Taeungbojŏn hall(大雄寶殿) is a gable with 5 front aspects(17.04m) and 2 side aspects(6.3m), 2- storied main temple. Especially, this has 9 girders of gatehouse. There are pillars up to 2nd floor inside of the temple.



대웅보전 앞면 / 大雄寶殿 前面
front, Tacungbojŏn hall

503년(천감 2) 범석현옥이 20여 년간에 걸쳐 완성한 것으로 전한다. 대웅보전 마루도리에 있는 기록에 따르면 1419년에 다시 지었고, 1594년과 1654년, 그리고 1785년에 중수하였다. 사적비에는 상암, 중암, 동서 승당의 기록이 보이나 절의 규모와 배치를 정확히 알 수 없다. 현재 대웅보전을 비롯해 정면의 태평루, 서쪽의 요사채, 동쪽의 주필각이 남아 있다. 태평루 앞에 고려 시기의 9층석탑이 남아 있다.



An'guksa(安國寺) was completed by Pöpsök Hyönuik over 20 years in 503(2nd year of Ch'on'gam, Koryö). It was reconstructed in 1419 and restored in 1594, 1654, 1785 according to the girder of floor in Taeungbojön Marudori. There recorded Sangam, Chungam, Tongsüngdang and Sösüngdang in the monument, but exact scale and placement are uncertain. Currently, there remain T'aep'yöngnu in front, preist's residence in west and Chup'ilgak in east including Taeungbojön. In front of T'aep'yöngnu, there is 9-storied pagoda from Koryö period.



대응보전 전경 / 大雄寶殿 全景 / whole view, Taegungbojeon hall



대응보전 전면 처마와 공포 / 大雄寶殿 前面 軒·椽包 / front eaves and brackets, Taegungbojeon hall



대응보전 정간 창호 / 大雄寶殿 正間 窓戶
middle doors, Taegungbojeon hall



대응보전 서쪽 제2협간 창호 / 大雄寶殿 西側 第2夾間 窓戶
western 2nd doors, Taegungbojeon hall



대응보전 서쪽 협간 창호 / 大雄寶殿 西側 夾間 窓戶
western doors, Taegungbojeon hall



대응보전 동쪽 제2협간 창호 / 大雄寶殿 東側 第2夾間 窓戶
eastern 2nd doors, Taegungbojeon hall



◀ 대웅보전 동쪽 측면 주상포 / 大雄寶殿 東側 柱上包
brackets above eastern columns, Taegungbojeon hall

대웅보전 앞면 공포 / 大雄寶殿 前面 棋包
front brackets, Taegungbojeon hall



대웅보전 동쪽 추녀 / 大雄寶殿 東側 春舌 / eastern protruding corners of eaves, Taeungbojön hall



대웅보전 앞면 서쪽 귀포 / 大雄寶殿 前面 西側 耳包 / front western corner brackets, Taeungbojön hall



대응보전 서쪽 측면 / 大雄寶殿 西側面 / western side, Taeungbojon hall



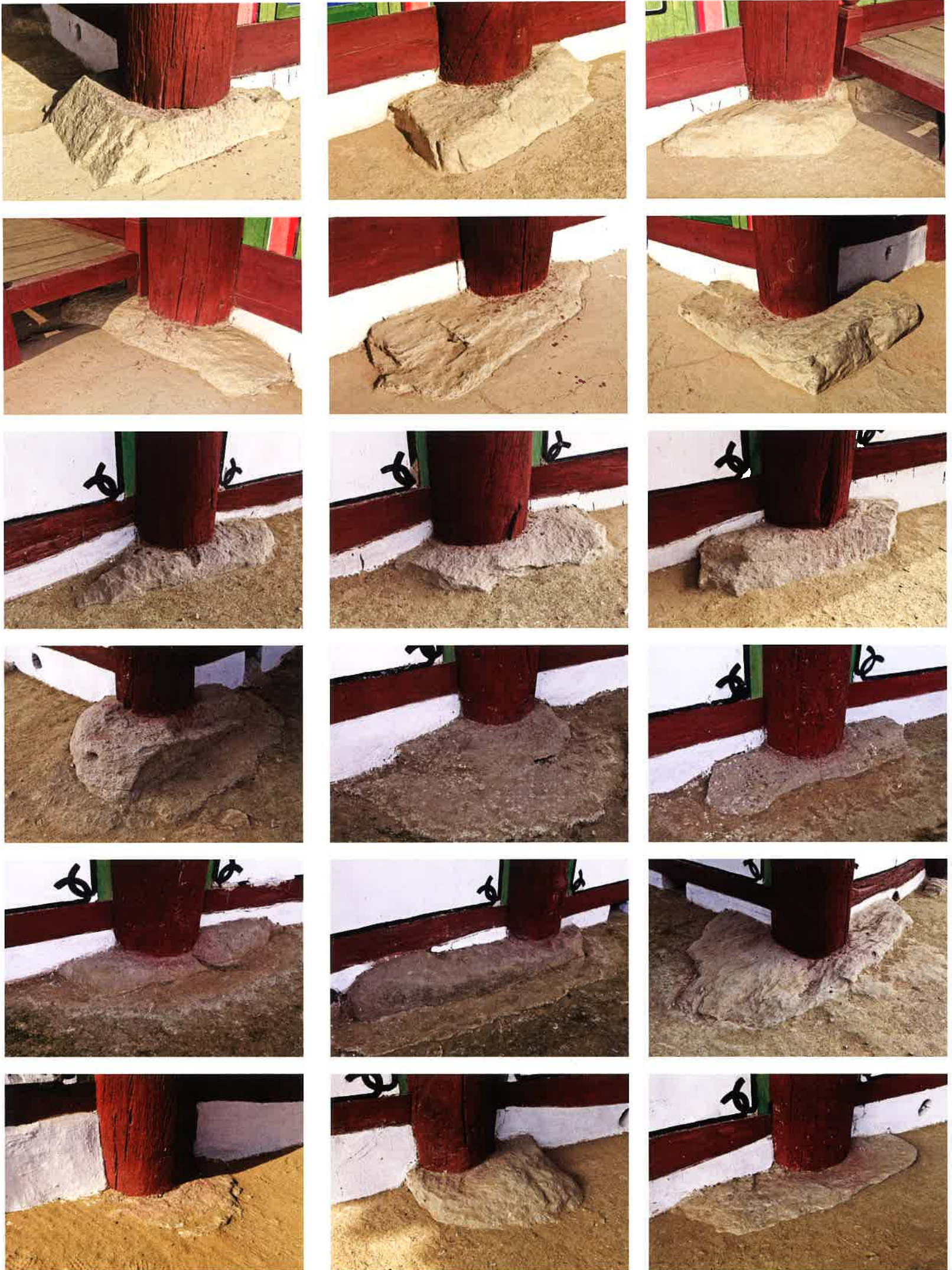
대응보전 뒷면 / 大雄寶殿 後面 / backward side, Taeungbojon hall



대웅보전 동쪽 측면 / 大雄寶殿 東側面 / eastern side, Taengbojŏn hall



대웅보전 동쪽 측면 처마와 공포 / 大雄寶殿 東側 軒·拱包 / eastern eaves and brackets, Taengbojŏn hall



대웅보전 주춧돌 / 大雄寶殿 礎石 / plinths, Taungbojon hall



대응보전 앞 기단 / 大雄寶殿 基壇 / front stylobate, Taegungbojeon hall



대응보전 앞 계단 / 大雄寶殿 前面 階段 / front stairs, Taegungbojeon hall

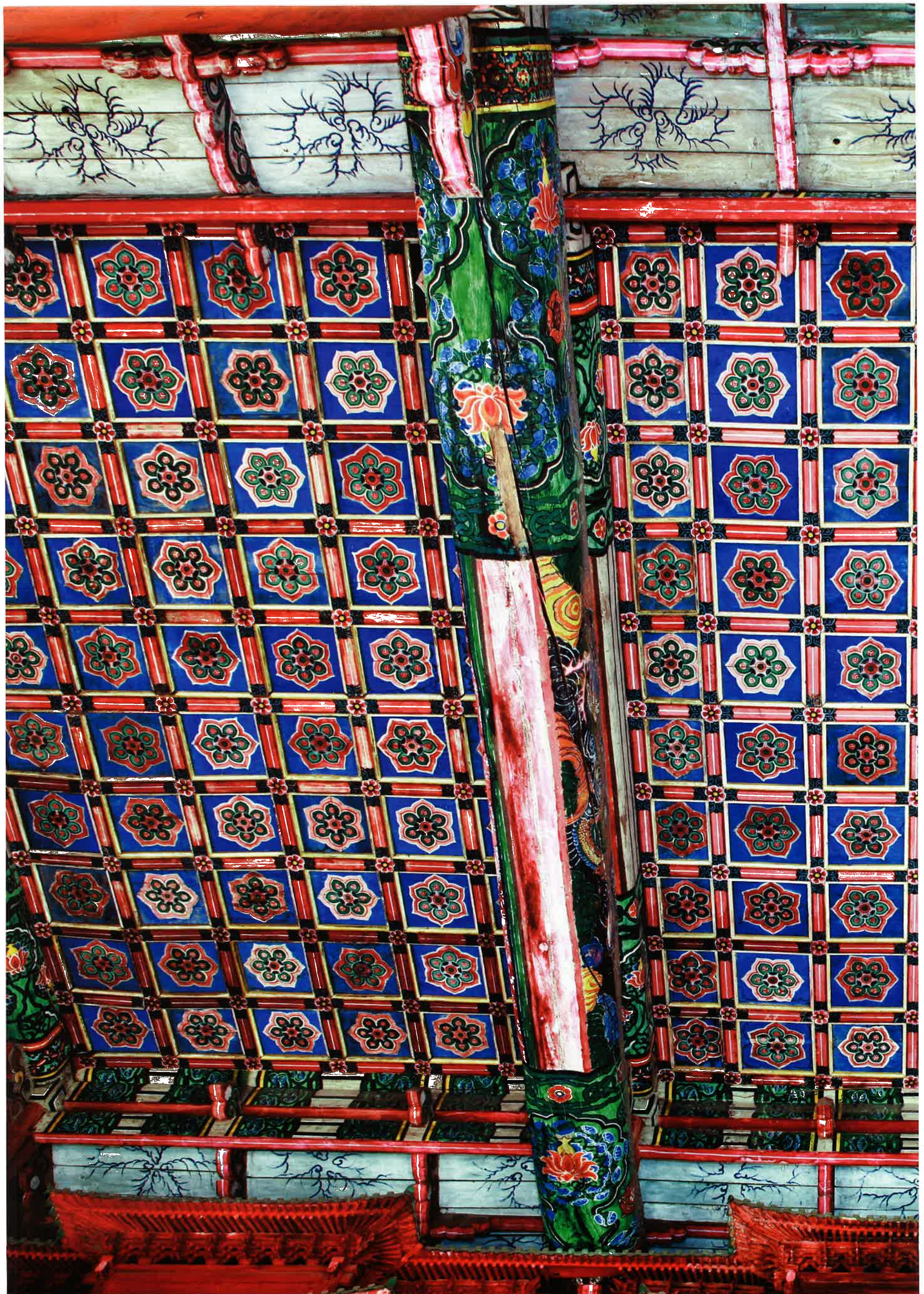


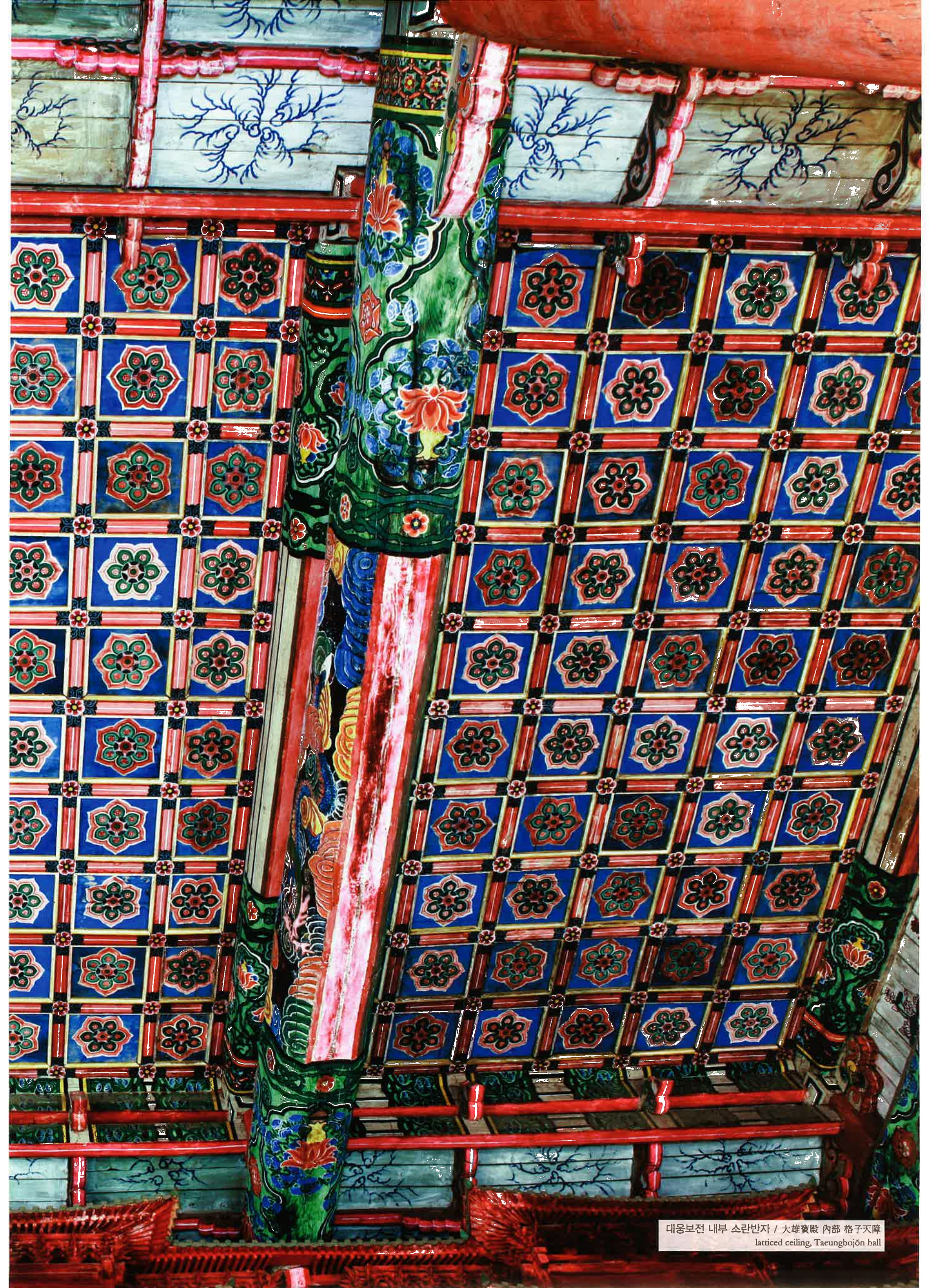
대응보전 동쪽 계단 / 大雄寶殿 東側 階段 / eastern stairs, Taegungbojeon hall





대웅보전 내부 반자 / 大雄寶殿 內部 天障 / ceiling, Taegungbojeon hall

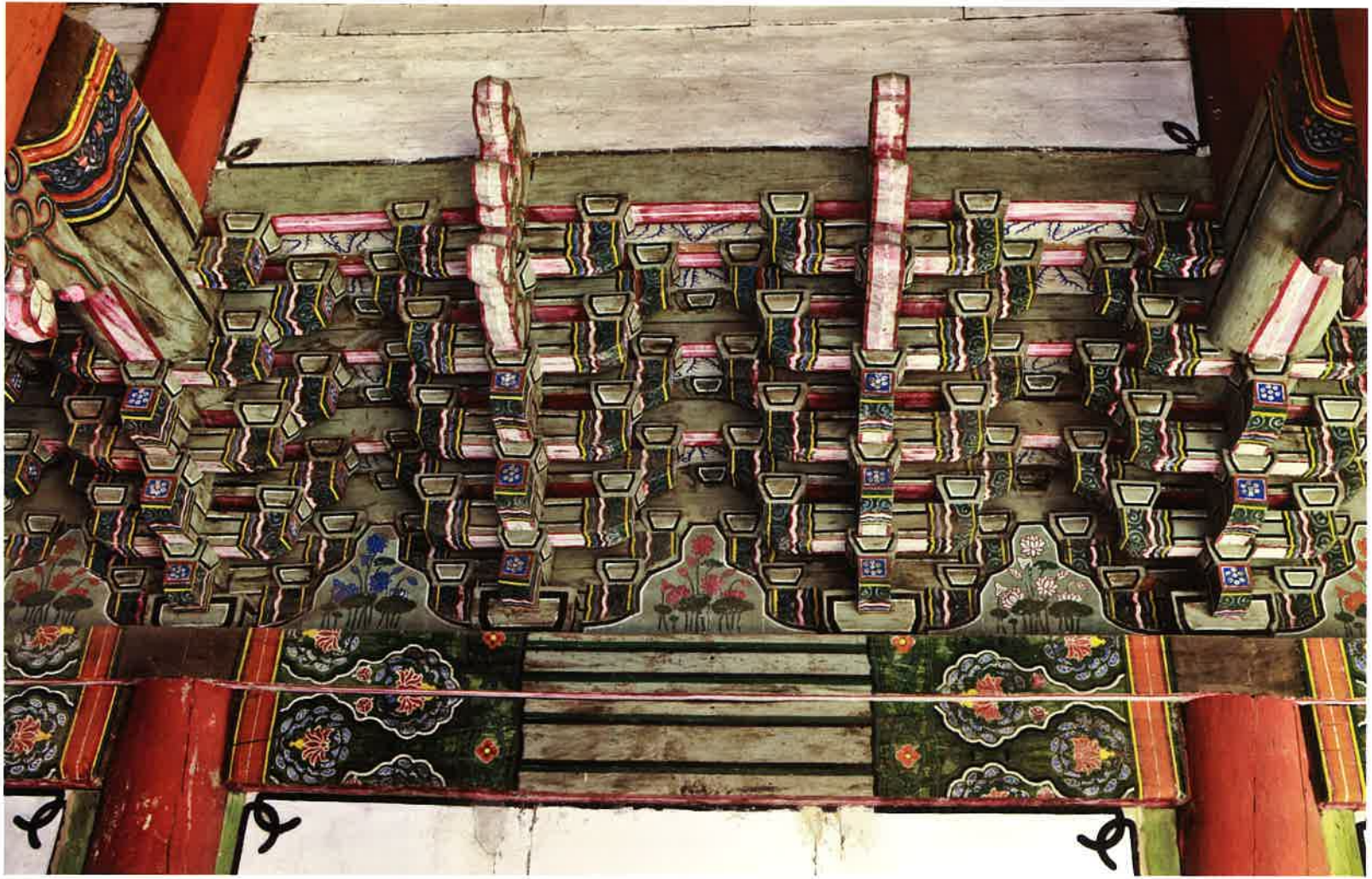




대웅보전 내부 소란반자 / 大雄寶殿 內部 格子天障
latticed ceiling, Taungbojon hall



대웅보전 내부 빗반자 / 大雄寶殿 內部 斜天障 / inclined ceiling, Taeungbojon hall



대웅전 내부 동쪽 벽체 주간포 / 大雄寶殿 內部 東側 柱間包 / brackets between eastern columns, Taeungbojŏn hall



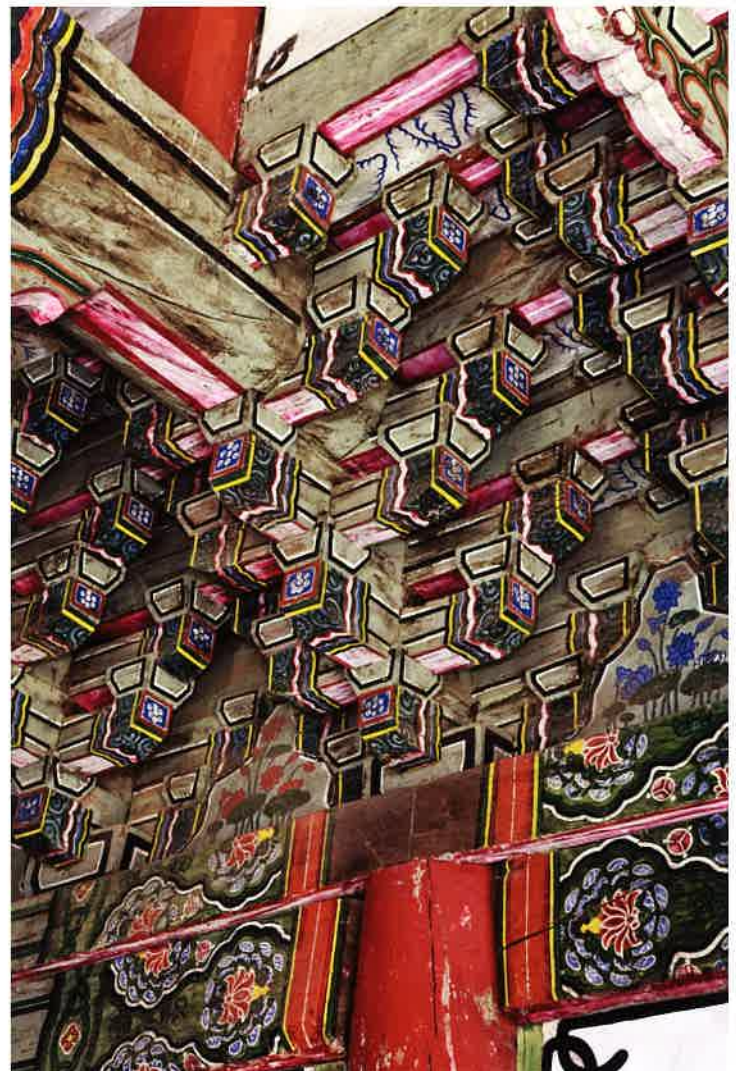
대웅보전 내부 주간포와 가릉빈가 / 大雄寶殿 內部 柱間包·迦陵頻伽 / brackets between columns and Kalavinka, Taeungbojŏn hall



대웅보전 내부 동쪽 뒷면 귀포 / 大雄寶殿 內部 東側 後面 耳包 / eastern backward corner brackets, Taengbojŏn hall



대웅보전 내부 앞면 공포 / 大雄寶殿 內部 前面 棋包
inside front brackets, Taengbojŏn hall



대웅보전 동쪽 측면 주상포 / 大雄寶殿 內部 東側 柱上包
brackets above eastern columns, Taengbojŏn hall







대웅보전 내부 불상과 불단 / 大雄寶殿 內部 佛像·佛壇
statues of Buddha and Buddhist altar, Taeungbojŏn hall



대웅보전 내부 담집 / 大雄寶殿 內部 唐家 / canopy, Taeungbojŏn hall



대웅보전 내부 동쪽 벽체 / 大雄寶殿 內部 東側 壁體 / eastern wall, Taeungbojŏn hall



대웅보전 내부 서쪽 벽체 / 大雄寶殿 內部 西側 壁體 / western wall, Taeungbojŏn hall



대응보전 비로자나불좌상 / 大雄寶殿 毘盧遮那佛坐像 / Vairocana seated statue, Taegungbojeon hall



대웅보전 아미타여래좌상 / 大雄寶殿 阿彌陀如來坐像
Amit'a seated statue, Taungbojon hall



대웅보전 석가여래좌상 / 大雄寶殿 釋迦如來坐像
Buddha seated statue, Taungbojon hall



태평루 뒷면 / 太平樓 後面 / backward side, T'aep'yōngnu



태평루 편액 / 太平樓 扁額 / tablet, T'aep'yōngnu

태평루는 정면 5칸(14.25m), 측면 3칸(6.3m)으로 지어졌으며, 천장은 통천장이다. 가운데 칸에 문을 냈고, 안에는 마루를 깔았다.

T'aep'yōngnu has 5 front aspects(14.25m), 3 side aspects(6.3m) and is whole ceiling. There is a door in the middle aspect, and a floor inside of it.



태평루 서쪽 측면 / 太平樓 西側面 / western side, Taep'yongnu



태평루 앞면 주상포 / 太平樓 前面 柱上包 / brackets above front columns, Taep'yongnu



태평루 앞면 서쪽 귀포 / 太平樓 前面 西側 耳包 / western corner brackets, Taep'yongnu



태평루 앞면 화반대공 / 太平樓 前面 花盤臺工 / short pillar to hold purlins of Hwaban, Taep'yongnu



태평루 내부 반자 / 太平樓 內部 天障 / ceiling, T'aep'yŏngnu



태평루 내부 전경 / 太平樓 內部 全景 / inside whole view, T'aep'yŏngnu



태평루 앞면 / 太平樓 前面 / front, Taep'yongnu



안국사 문과 담장 / 安國寺 門·石牆 / gate and fence, An'guksa



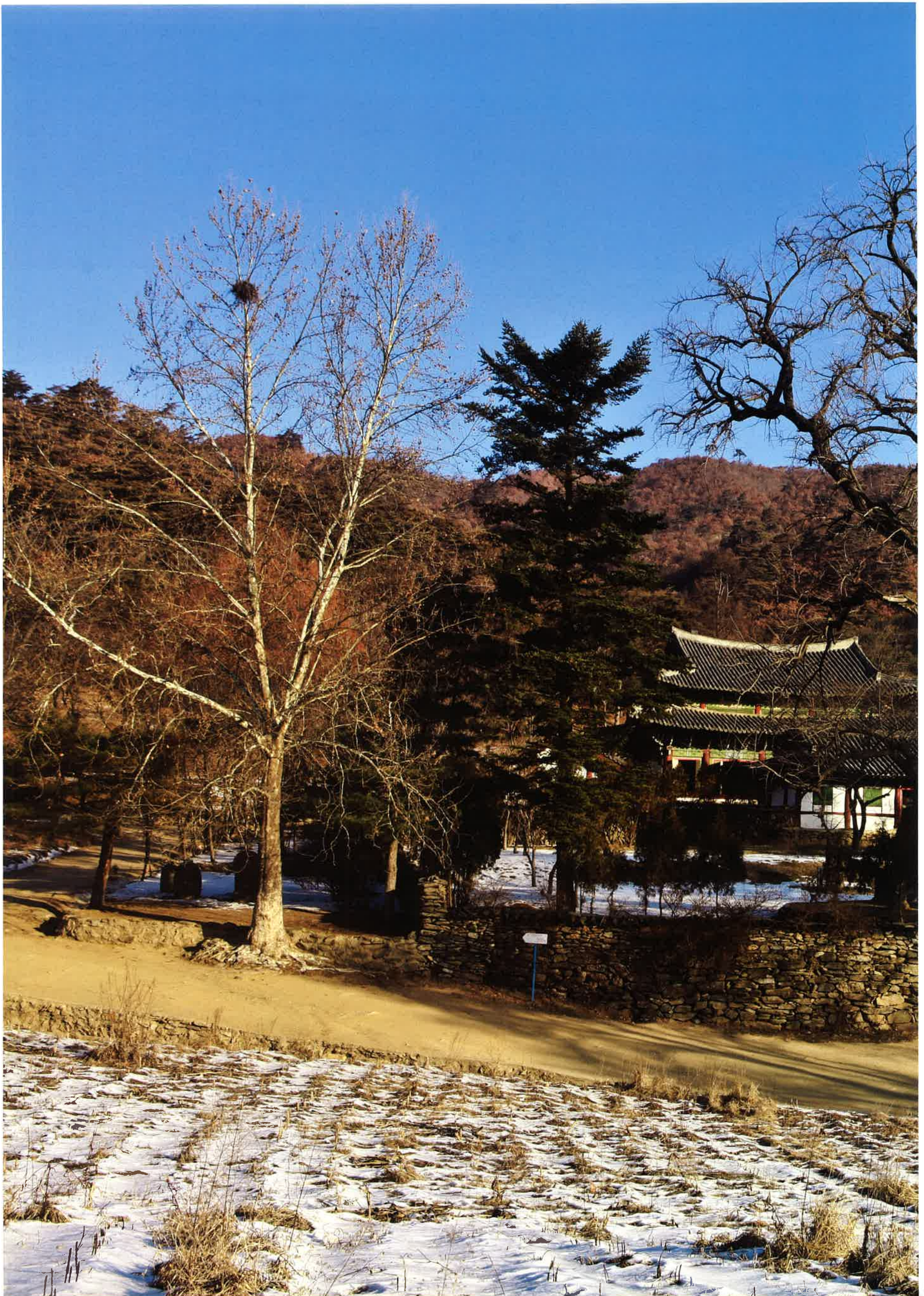
주필각 전경 / 駐蹕閣 全景 / whole view, Chup'ilgak

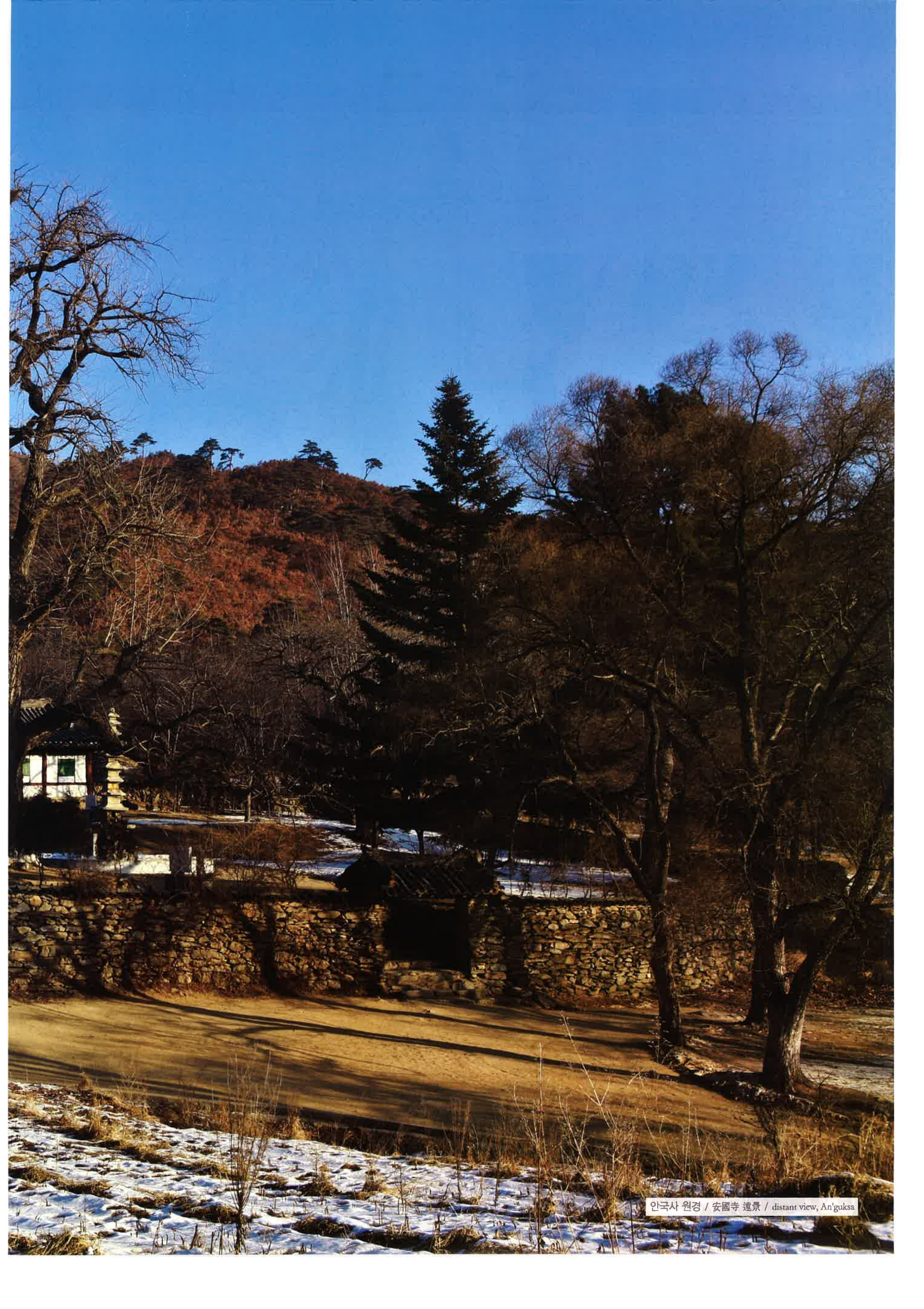
임진왜란 때 선조가 피난길에 잠시 머물렀다 하여 지은 부속건물이다.

A sub-structure King Sönjo(宣祖) stayed in a while rising on refuge way in Japanese invasion in 1592, Imjinwaeran(壬辰倭亂)

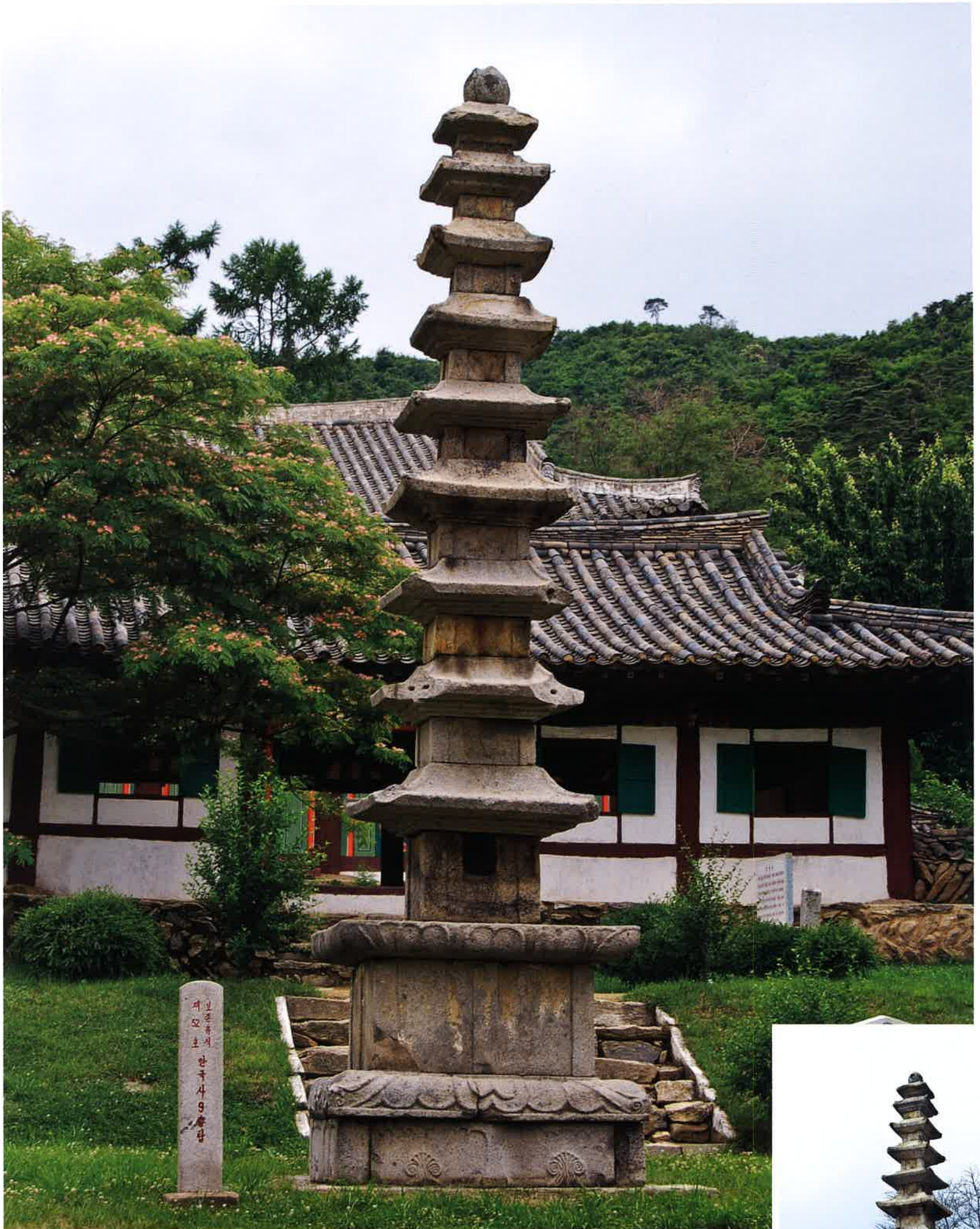


요사채 앞면 / 寮舍寨 前面 / front, priest's residence





안국사 원경 / 安國寺 遠景 / distant view, An'guksa



안국사 9층탑 (보존유적 제52호) / 安國寺 九層塔
An'guksa 9-storied pagoda (the remains No.52 for preservation)

고려 중기 이후에 세운 탑으로 바닥돌, 기단, 탑몸, 지붕돌로 이루어져 있다.
높이는 6.23m이다. 탑의 형식은 4각연꽃대좌형이다.

A pagoda established after middle period of Koryŏ, is consisted of bottom stone, stylobate, body of the tower and roof stone. 6.23m in height and 4 angled lotus opposite form.





안국사 부도군 / 安國寺 浮屠群 / group of memorial stupas, An'guksa



주필대 석비 / 駐蹕臺 石碑 / stone monument, Chup'iltae



월화당대사비 앞면 / 月華堂大師碑 前面
front, monument for great Buddhist priest Wólhwadang



월화당대사비 뒷면 / 月華堂大師碑 後面
backward side, monument for great Buddhist priest Wólhwadang



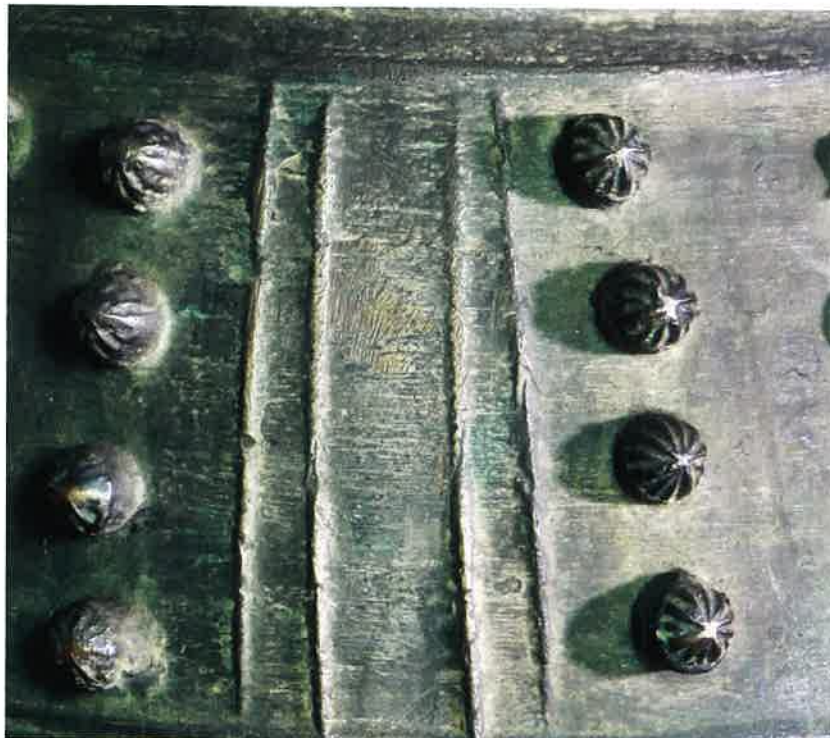
안국사사적비(보존유적 1572호) 앞면 / 安國寺史蹟碑 前面
front An'guksa historical monument(the remains No. 1572 for preservation)



안국사사적비 뒷면 / 安國寺史蹟碑 後面
backward side, An'guksa historical monument



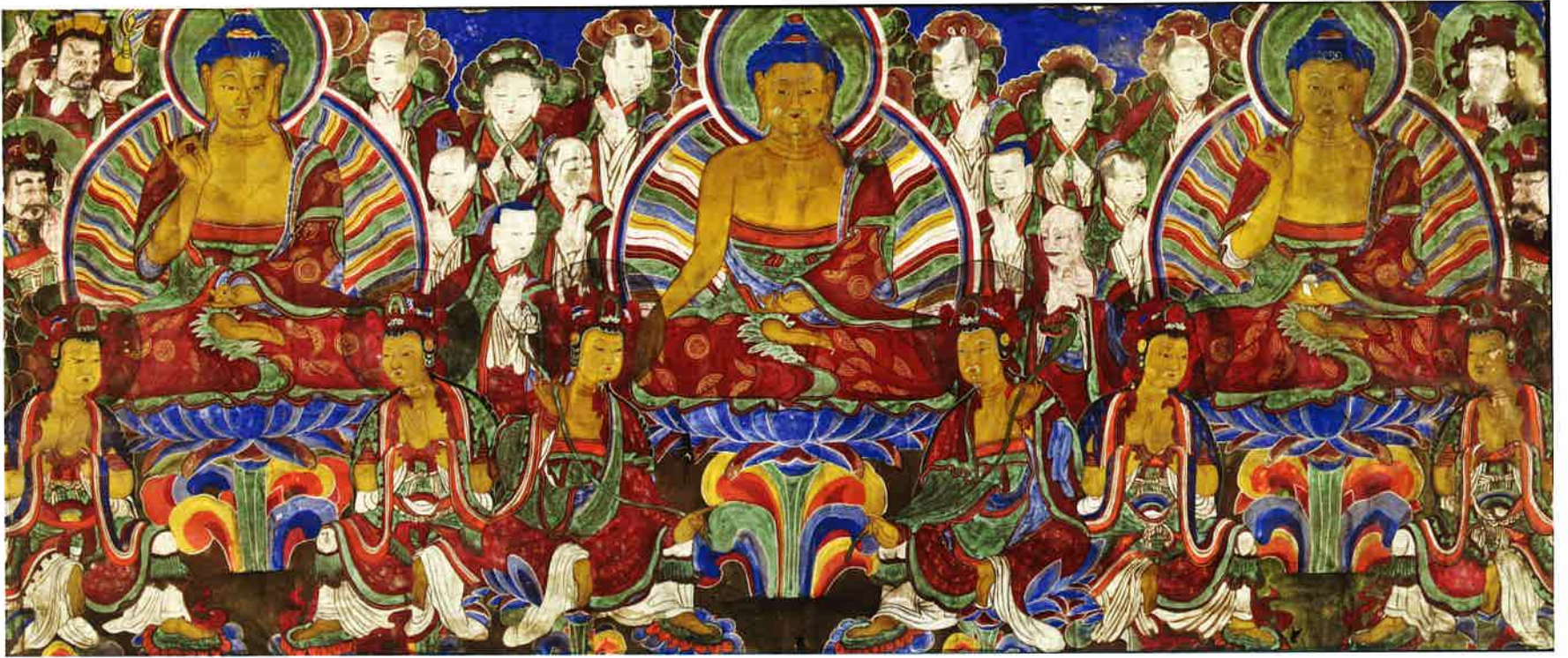
成公二十三年春正月乙未
成公二十三年春正月乙未
成公二十三年春正月乙未



안국사 범종 유과과 유두 부분 / 安國寺 梵鐘 乳廓·乳頭
part of temple bell, An'guksa



안국사 범종 명문 / 安國寺 梵鐘 銘文 / signature of temple bell, An'guksa



대웅보전 내부 삼세불후불탱화 / 大雄寶殿 內部 三世佛後佛幀畫
Samssebul main platform painting behind the Buddha image, Taegungbojon hall



대웅보전 내부 약사여래도 / 大雄寶殿 內部 藥師如來圖
Yaksa Buddha main platform painting behind the Buddha image, Taegungbojon hall



대웅보전 내부 칠성도 / 大雄寶殿 內部 七星圖 / painting of seven stars(七星圖), Taegungbojŏn hall



대웅보전 내부 신중도 / 大雄寶殿 內部 神衆圖 / painting of group of gods, Taegungbojŏn hall

